

SUPPELLIS, surplis.  
 SUPERCŒQUELICANTIEUX, superlatif.  
 SUPÉROGATION, ce qui est donné par surcroît.  
 SUPEREROGER, donner par surcroît.  
 SUPERFICIAIRE, superficielle.  
 SUPERGURGITER, verser, vomir.  
 SUPERNEL, d'en haut, de là haut.  
 SUPERNUMÉRAIRE, surnuméraire.  
 SUPERSTITIOSITÉ, superstition.  
 SUPPLIER, suppléer.  
 SUPPOSITOIRE, médicament de forme conique, que l'on introduit dans l'anus pour exciter à la selle ou guérir quelque inflammation.  
 SUPPOUS, suppôts.  
 SURAINE : « Comme les orangiers de Suraine ». Les orangiers des parcs royaux de Suresnes, suivant certains commentateurs. M. Barré croit qu'il faut lire *San-Remo* (sur la côte de Gènes) au lieu de *Suraine*.  
 SURGEOT, surgissait ; *surgeant*, surgissant.  
 SURIE, Syrie.  
 SURROT, maladie du canon du cheval.  
 SURSAULTER, sauter brusquement, se lever tout à coup.  
 SURSAUX, sursauts, sauts brusques.  
 SUS, sur, en haut, dessus : « Sus ou soub la corde ». « Sus ce point », à ce moment.  
 SUS (mettre), reprocher, accuser, imputer.  
 SUSANNÉ, suranné.  
 SUSPENS, en suspens, irrésolu.  
 SUZAT, de *suxeau*, sureau : « Vinaigre suzat ».  
 SWEDEN RICH, Suède.  
 SYCOMANTIE, divination au moyen des figues ou des feuilles de figuier.  
 SYCOPHAGE, mangeur de figues.  
 SYDERALE (lumière), lumière des astres.

SYLLOGISER, raisonner.  
 SYLVAIN, SYLVATIQUE, sauvage, des forêts.  
 SYMBOLES PYTHAGORIQUES. Ce sont certaines sentences notables, brèves, aucunement obscures et pleines d'énigmes, desquelles se servoit Pythagoras, ainsi qu'enseigne Érasme au commencement de ses *Adages*. En outre le mot de symbole signifie écot. Et les bons drôles disent, après qu'ils ont fait grande chère aux tavernes et que chacun a payé son écot, c'est-à-dire sa quote de ce qui avoit été dépensé : *Symbolum dedit, canavit* : Il a soupé et payé son écot, *Terent. in Andria*. Item, symbole signifie la marque ou enseigne de connaissance pour faire discerner les uns des autres, comme les fleurs de lys sont les symboles des François, qui les font remarquer pour tels et séparer des autres nations, ce que l'auteur touche au livre I, chapitre x. Item, symbole se prend pour conférence, collation, chapitre XXXIII du livre IV ; mais en cette signification les Grecs disent *συμβολή* et non *σύμβολον*. Par ce moyen on dit que les éléments symbolisent les uns avec les autres (*Alphabet de l'auteur François*).  
 SYMBOLISATION, ressemblance, analogie, assimilation.  
 SYMBOLISER, convenir par analogie.  
 SYMYPSTE, qui est initié dans les mystères.  
 SYMPTOMATES, symptômes, accidents qui surviennent aux maladies.  
 SYNAPIZER, saupoudrer.  
 SYNDICQUÉ, blâmé, réprimandé.  
 SYNOPIEN, de Synope.  
 SYROP VIGNOLAT, vin, sirop de la vigne.  
 SYRTES, gouffres marins.

## T

TABACHIN, cuisinier, en hébreu.  
 TABELLAIRES, lettres, messages, ou messagers.  
 TABELLON, notaire.  
 TABIDE, desséché, maigri, étique.  
 TABLE (diamant en), diamant taillé plat.  
 TABLE RONDE, institution de la chevalerie bretonne, objet de nombreux contes populaires.  
 TABLES, planches épaisses, madriers.  
 TABLES, jeu de dames ou de trictrac.  
 TABLIERS, échiquiers, damiers.  
 TABOURER, tambourer, tambouriner. Est employé avec un sens érotique.  
 TABOUREURS, tambours, tambourineurs ; a parfois une signification érotique.

TABOURINEUR, qui joue du tambourin.  
 TABOURINS, diminutif de *tambours*.  
 TABOURS, tambours. Locutions proverbiales : « Joyeux comme tabour à nocces ». « Battu comme tabour à nocces ».  
 TABUS, bruit, vacarme, querelle.  
 TABUSTER, ennuyer, tourmenter, hêbêter.  
 TAC, maladie contagieuse des moutons, et qui aurait attaqué les François en 1411. — Voyez Pasquier, livre IV, chapitre XXVIII.  
 TACUINS. « Buhahylyha Bengzla, Arabe, médecin de Charlemagne, fit un livre intitulé *Tacuins*, mot qui signifie *tables, répertoirs*, parce que c'étaient des tables où toutes les maladies étaient rapportées, et où

les remèdes étaient aussi contenus. Ce livre fut traduit d'arabe en latin par le juif Ferragut, autre médecin de Charlemagne. La traduction reste, mais l'original est perdu. Les Italiens ont adopté le mot *tacuino*, qu'on doit expliquer par *faiseur d'almanachs*. — Cette explication convient fort à ces médecins de *triquenique*, lesquels, s'attachant à de ridicules et scrupuleuses observations d'astrologie, selon la pratique des Arabes et des Juifs, méritent le nom de *tacuins* et de *marranes*. (Le Duchat.)  
 TADOURNES, caudars tadornes.  
 TAHONS, guèpes.  
 TAILLADE, coup de taille ou du tranchant du glaive.  
 TAILLEBACON, charcutier.  
 TAILLEBOUDIN, nom d'un cuisinier.  
 TAILLON, taille, impôt, contribution.  
 TAILLONS, tranches, morceaux.  
 TALARE (robe), robe qui descend jusqu'aux talons.  
 TALEMOUSE, gâteau de pâte ferme, casse-museau.  
 TALES, jeu des osselets.  
 TALLONIÈRES, ailes aux talons.  
 TALLONNIERS, faiseurs de talons.  
 TALMUDISTES, commentateurs du Talmud.  
 TALOCHEUR, taper, tabourer : « Talocher ses amours », en jouir à l'excès.  
 TALUÉ, former en talus : « Taluer parapets ».  
 TALVASSIER, fanfaron, hâbleur.  
 TAMARIX, arbre épineux d'Égypte, et aussi le tamarin.  
 TANGHE. — Voyez *Poisson*.  
 TANÉ, TANNÉ, couleur du tan, enfumé.  
 TANQUART, mesure contenant environ deux pintes.  
 TAPINAUDIÈRE, lieu où l'on se cache.  
 TAPINOIS, TAPINEUX, qui se cache, qui se tapit. « En tapinois », en cachette, sournoisement.  
 TARANDE, animal fabuleux décrit par Rabelais, livre IV, chapitre II.  
 TARE, tache.  
 TARGER (se), se couvrir de la targe ou bouclier.  
 TARGON, estragon ; plante.  
 TARTERIES, tartes, pâtisseries.  
 TARTES, TARTRES, Tartares.  
 TARTRE BORBONNOISE, « trous que les pieds des boucs font en terre dans les chemins, dont le dessus se gerce au soleil ; le dedans demeure plein de boue ». *Note manuscrite de Huet*.  
 Bonnav. Desperiers a aussi parlé (*Nouv.*, XXIX) d'un âne qui vous plantait en un fossé ou en quelque *tarte bourbonnoise*.

On voit que c'était une image empruntée aux bourbiers, communs dans le Bourbonnais. Ajoutons que Taillevent a donné deux fois la recette des *tartes bourbonnoises*, comme d'un mets usité de son temps.  
 TASSETTE, armure de la ceinture aux genoux ; cuissards.  
 TASTONNER, tâtonner.  
 TATIN (un), un tantinet.  
 TAUCHIE (ouvrage de), damasquinure.  
 TAUREAU : « Le gros taureau de Berne qui fut tué à Marignan ». On appelait taureau celui qui donnait le signal du combat avec une corne de taureau. Le taureau de Berne, qui périt à Marignan se nommait Pontiner.  
 TEDIEX, ennuyeux.  
 TEILS, tilleuls.  
 TELLE... quelle : « Telle est cette terre, quelle j'ai vue, etc. »  
 TELLUMON, la Terre, considérée comme mâle.  
 TEMPERATURE, tempérament, conditions de santé.  
 TEMPEREMENT, modérément.  
 TEMPESTATIF (DIABLE), diable qui excite des tempêtes.  
 TEMPLES, temples.  
 TEMPLETTES, bandeaux qui serrent les tempes.  
 TENAUD : « Si Tenand dict vray ». Rabelais a voulu parler du *Voyage et itinéraire de outre mer* fait par frère Jehan Thenaud, maître es arts, docteur en théologie et gardien des frères mineurs d'Angoulême. Paris, sans date, petit in-8<sup>o</sup> goth. 64 f. Ce *Voyage* fut commencé le 2 juillet 1511 et imprimé sans doute avant la publication du *Gargantua*.  
 TENEBRIONS, esprits des ténèbres.  
 TENELIABIN, manne liquide, dont on usait dans les clystères. — Voyez *Geneliabin*.  
 TENEUR, continuité, non-interruption ; substantif masculin.  
 TENISSIEZ, tinsiez.  
 TENITES (les déesses), déesses des Sorts.  
 TENTATIVES, épreuves, thèses : « Tentatives de Sorbonne ».  
 TEPHRAMANTIE, divination au moyen de la cendre.  
 TERIÈRE, tarière, outil qui sert à percer.  
 TERISTALES, sorte de reptiles.  
 TERMES, limites.  
 TERNES, double trois, au jeu de dés.  
 TERRESTRITÉ, qualité terrestre.  
 TERRIEN, TERRIENE, terrestre.  
 TERRIFIQUE, terrible.  
 TERRICQUES, oiseaux.  
 TERS, TERSE, nettoyé, propre.  
 TESMOIGNERIE, témoignage en justice.

TESMOIN (PIERRE), Pierre Martyr, théologien protestant.  
 TESNIÈRE, tanière.  
 TESSERÉ, en mosaïque.  
 TESSONS, parties latérales d'un pressoir; morceaux de pots cassés.  
 TEST, crâne; enveloppe des fruits.  
 TESTAMENT, comiquement pour tête.  
 TESTE, tête et cruchon, d'où le jeu de mots : « Femmes de bien ont communément mauvaise teste; aussi ont elles bon vinaigre ».  
 TESTON, monnaie d'argent : « Rogner les testons ».  
 TESTONNER, coiffer, friser, arranger la tête. *Se testonner, se peigner.*  
 TESTONNEUR, coiffeur.  
 TETRADE, quartenaire.  
 TETRAPIQUE, adjectif formé du mot précédent.  
 TETRAGNATHES, araignées à quatre mâchoires. — Voyez Pline, livre XXIX, chapitre LVII.  
 TETRAGONE, qui a quatre angles et quatre côtés.  
 TETRIQUE, chagrin, d'humeur noire.  
 TEUCRION, tripolion; arbrisseau.  
 TEVOT, TENOT, diminutif d'Estienne.  
 TEZE, toisé, pauvre diable.  
 ⊕ : « Par θ signifiant condamnation à mort. » Le θ était la première lettre de θάνατος, mort; le τ, de τέλεις, j'absous. Quant à Ψα, si Rabelais, ou plutôt Erasme (*Adages*), ne fait pas d'erreur, il pouvait être la première lettre d'un mot grec exprimant la même idée que le latin *non liquet*, ἀδελγόν, par exemple.  
 THACOR, voyez la *Briefve Déclaration*.  
 THALANECE, grand vaisseau.  
 THALASSE, mer. Rabelais donne ce nom à un port d'Utopie.  
 THALASSIENS, marins, habitants de Thalasse.  
 THELEME, mot grec : θέλημα, volonté; Θέλημα, qui agit spontanément.  
 THEOLOGALEMENT, à la manière des théologiens : « Chopiner théologalement ».  
 THÉOMACHE, qui veut combattre Dieu.  
 THEORICQUE, théorie.  
 THERAPEUTICE, la partie curative de la médecine.  
 THERIALE, drogue de charlatan : « Et avoit autrefois crié le theriale ».  
 THERIACLEUR, charlatan.  
 THERMANSTRIE, saltation très vive.  
 THESAUR, THESOR, trésor.  
 THESAURIER, trésorier.  
 THIBAUT L'AIGNELET, nom emprunté à la *Farce de maistre Pathelin*.  
 THIBAUT MITAINE, nom fait à plaisir.  
 THIELLE, ouragan subit, mot grec.

THINNUCLE, crécerelle, oiseau de proie.  
 THIASÉ, froissé, moulu, brisé.  
 THLIBÉ, usé, épuisé, tabifié.  
 THOES, le papion, espèce de loup chasseur.  
 THOLOSE, Toulouse : « L'or de Tholose ». *Antu-Gelle, livre III, chapitre IX, explique ainsi l'origine du proverbe : « Cum oppidum Tolosanum in terra Gallia Q. Cæpio consul diripiisset, multumque aurum in ejus oppidi templis fuisset, quisquis ex ea aurum attigit, misero cruciabilique exitu perit ».*  
 Ronsard a dit :  
 Et l'or saint desrobé leur soit l'or de Tholose!  
 THOMAS, Rabelais emploie ce mot pour *estomac*.  
 THREISSE, Thracienne.  
 THUSCAN, Toscan.  
 THYADES, bacchantes; danses des bacchantes.  
 THYMBRE, ayant pour *timbre* : « Le timbre, dit le Père Ménéstrier, est tout ce qui se met au-dessus de l'écu ».  
 THYRRENE, Tyrrhénienne.  
 TICQUE, TORCHE, LORGNE, tape dessus, à tort et à travers.  
 TIERCELET, le mâle de quelques oiseaux de proie. Au figuré : « Tiercelet de Job », type parfait de Job.  
 TIERCEMENT, en troisième lieu.  
 TIERS, TIERCE, troisième.  
 TIGRESQUE, de tigre : « A la tigrisque », à la manière d'un tigre.  
 TIMBOUS, tambours de basque.  
 TIMBRE, tasse.  
 TIMON ATHÉNIEN, Timon d'Athènes le misanthrope.  
 TIMPANT, résonnant.  
 TIMPER, faire sonner.  
 TINTALORISÉ, revêché, fâcheux, en triste état.  
 TENTAMARRE, brouillamini, confusion; semble signifier tête, au chapitre XII du livre II.  
 TINTOINS, linteiments d'oreille; ennuis, tracas.  
 TIRADOS, de l'italien *tiradore* : garant du palan avec lequel on manœuvrait le gouvernail.  
 TIRE LARIGOT (boire à). La *Rigaud* était une cloche de la cathédrale de Rouen, portant le nom d'un évêque du temps de saint Louis. Boire à *tire la Rigaud*, c'était boire comme ceux qui tiraient, sonnaient cette cloche, ou comme toutes bonnes âmes aux jours de fête où elle était sonnée.  
 TIRELUPIN, bouffon; au XIV<sup>e</sup> siècle, une secte d'hérétiques scandaleux était désignée sous le nom de *tirelupins*.  
 TIRER LES MÉTAUX, battre, forger les métaux.

ROUOIR, TYROUER, facon en forme de livre, de bréviaire.  
 TISSOTIERS, faiseurs de tissus, de rubans.  
 TISSU, ruban : « Avec un antique tissu piolé. » (Livre III, chapitre XVIII.)  
 TISSURE, texture.  
 TITANÈS, les Titans.  
 TITANIQUE, de Titan.  
 TITHONE, Tithon, époux de l'Aurore.  
 TITUBATION, vacillement.  
 TWESIS, figure de rhétorique par laquelle on divise les mots composés.  
 TOCQUECEINT, tocsin : « Le Tocqueceint horrible tel que jadis les Guascons et Bourdellois souloient faire contre les guabellens ». Allusion au soulèvement de la Guyenne (au sujet de la gabelle, en 1548); dont le souvenir était encore récent, et dont il est déjà question au prologue du livre IV. Il fallut deux corps de troupes, dont l'un était commandé par le cométable de Montmorency, pour venir à bout de la révolte, qui s'était étendue à la Saintonge et à l'Angoumois. La gabelle fut révoquée en 1554, ou plutôt rachetée par la province moyennant 1,200,000 écus.  
 TOILE, toile : « A quoi vault toile? » Jeu de mots pour : à quoi vaut-elle (toile se prononçait *tele*)? ce qui amène la réponse du moine : « A faire des chemises ».  
 TOILLES, filets à prendre les sangliers.  
 TOLETE, Tolède.  
 TOLLIR, enlever, ôter; *tollu*, ôté, pris, enlevé; *tollissant*, ôtant, enlevant.  
 TOLMERE, audacieux; mot grec. C'est le nom d'un des capitaines de Gargantua.  
 TONDAILLES, repas que l'on donnait aux tondeurs de troupeaux.  
 TONNINE, jeune thon.  
 TOPIAIRE, ouvrage de verdure; bois et ifs taillés.  
 TOPICQUES, partie de la logique qui traitait des lieux, c'est-à-dire des diverses manières de former les arguments; de τόπος, lieu.  
 TOPICQUEUR, raisonneur, argumentateur.  
 TORANGLES, à facettes.  
 TORCOULX, au col tordu, de travers.  
 TORMENS, machines de guerre; du latin *tormenta*.  
 TORMENT, tourment.  
 TORMENTE, tourmente, tempête.  
 TORTIGULER, tortiller.  
 TORTRE, tordre; TORTE, torse.  
 TORTYCOLLY, ayant le cou tort : « Qu'il ne feust tortycolly ».  
 TOSTADE (alesan), alezan brâté.

TOSTÉE, rôtie de pain.  
 TOTAGE, TOTAIGE, le total, le tout.  
 TOU, Toul, en Lorraine.  
 TOUCHE, petit bois de haute futaie.  
 TOUCHER, pousser, conduire devant soi.  
 TOUCHERONDE (l'élu), nom fait à plaisir.  
 TOUPON, bouchon garni d'étoupe.  
 TOURET DE NEZ, petit masque.  
 TOURNAY, tournois.  
 TOURNEMOULE (duc de), capitaine de Picrochole.  
 TOURRIONS, petites tours.  
 TOUSSIR, tousser; TOUSSEUX, toussueur; TOUSSOIR, endroit où l'on tousses.  
 TOUST, tôt.  
 TOUT (du), entièrement, en totalité.  
 TOUZELLE, blé sans barbe.  
 TRABUT, mesure de terrain équivalant à une perche.  
 TRAC, train : « J'entends le trac de nos ennemis ». « Nécessaire au trac de batailles ».  
 TRACTEMENT, traitement.  
 TRAFICQUE, commerce.  
 TRAGIQUE COMÉDIE. — Voyez la *Briefve Déclaration*.  
 TRAIT (à), posément, avec mesure : « Parlez à trait ».  
 TRAIT, TRACTE, tiré.  
 TRAICTE, ce que l'on tire d'un tonneau.  
 TRACTIS, doux, attirant.  
 TRAIETS, cordages d'un bâtiment (livre I, chapitre XXIII).  
 TRAIETS PASSÉS, trépassés; Rabelais joue sur ces mots : « J'y eusse porté pain et vin par les traicts passés ». C'était un ancien usage de porter du pain et du vin aux messes d'enterrement. Par raillerie on disait de ceux qui déjeunaient avant d'aller à la messe : « Il va à la messe des morts, à la messe des trépassés; il y porte pain et vin ».  
 TRAINÉ, soliveau, et aussi traineau : « Trainé à bouls ».  
 TRAINNÉE, TRANNÉE, piège, fosse recouverte d'une trappe mobile : « Prendre les loups à la trainnée ».  
 TRAINNEGUAINES, traine-fourreaux; terme injurieux.  
 TRAIRE, tracer.  
 TRAIRE, tirer, lancer des traits; tirer, attirer.  
 FRANCHE, tranchoir, tailloir; outil.  
 TRANCHEPLUME, canif.  
 FRANCHIT, trancha.  
 TRANCHOUIR, plat où l'on découpe, où l'on tranche les viandes.  
 TRANSCENDER, monter au delà; d'où *transcendunt*.  
 TRANSCOULLÉ, écoulé au dehors.

TRANSFRETTER, traverser : « Transfretter la mer Hircanienne ».  
 TRANSIF, transi.  
 TRANSITOIRE, passager.  
 TRANSLATER, traduire.  
 TRANSMIGRER, émigrer.  
 TRANSMONTANE, le nord : « Vent de la transmontane », vent du nord.  
 TRANSMUER, changer; d'où *transmutation*.  
 TRANSON, tronçon, tranche, morceau : « Un trançon de chère lye », un bout de festin.  
 TRANSPASSER, traverser.  
 TRANSPONTIN, habitant ou situé outre-mer *trans pontum* : « Monarchie transpontine ».  
 TRANSSUMPT, tiré, extrait : « Transsumpt de bulle », copie de bulle.  
 TRAQUENARD, espèce d'amble; allure de cheval.  
 TRAQUENARD, cheval qui a cette allure.  
 TRAQUET, cliquet de moulin.  
 TRAVERSEUR DES VOYES PERILLEUSES, c'était le surnom de Jean Bouchet, qui a signé ainsi la plupart de ses ouvrages.  
 TRÆBUCHET, piège où l'on trébuche.  
 TREFEUIL, tréfle, plante.  
 TREGENIER, muletier.  
 TREIGNAN (saint) : « Saint Treignan foutys vous d'Écosse, ou j'ai failli à entendre ». Saint Treignan était un des saints patrons de l'Écosse. M. Burgand des Marets entend ces mots : « Saint Treignan, fuyez d'Écosse, ou j'ai failli à comprendre ».  
 TREJECTAIRE, bateleur.  
 TREPÉLU, barbu, négligé. Appliqué à un livre, il faut entendre : très-peu lu.  
 TREPER, trépigner.  
 TREPIDATION, trouble, alarme, épouvante, tremblement.  
 TREPIGNEMAMPENILLORIFRIZONOUFRESSURÉ, mot forgé à plaisir, signifiant : meurtri.  
 TRESPASSER, sortir, outre-passer, transgresser : « Tout droit trespassé ».  
 TRESQUES, plus que, jusque.  
 TRESSUER, suer abondamment, se fatiguer.  
 TRESTANT, tant, si fort.  
 TRESTOUS, tous.  
 TREUFLES NOIRES, tréfle au jeu de cartes ; « As de treuffles ».  
 TRIACLEURS, marchands ou fabricants de *thériacale*; charlatans, comme *thériacleurs*.  
 TRIAS, triade, nombre trois.  
 TRIBALLEMENT, TRIBALLE, trimballement, remuement, sonnerie des cloches.  
 TRIBALLER, remuer de côté et d'autre, agiter, pendre, brandiller.  
 TRIBARD, gros et court bâton; désigne parfois le phallus.

TRIBARS, ragoût de tripes.  
 TRIBOULER, tarabuster, bouculer, harceler.  
 TRIBOULET, fou de Louis XII.  
 TRIBOULETTINALES, fêtes de Triboulet qu'on pourrait instituer en l'honneur des fous.  
 TRIBUNIAN, célèbre juriconsulte romain.  
 TRIETHERIDES, bacchantes, ainsi nommées des *Trieteriques*, fêtes de Bacchus, célébrées tous les trois ans.  
 TRIMEGISTE. — Voyez *Hermès*.  
 TRINGH, mot panopnée, commun à toutes les langues et à tous les peuples, selon Rabelais; le mot de l'Oracle de la Dive Bouteille.  
 TRINGUER, boire.  
 TRINQUAMELLE, fanfaron, fendeur de naseaux.  
 TRINQUEBALLER, trimbaler, sonner les cloches.  
 TRINQUENAILLE, canaille.  
 TRINQUENIQUE (médecins de), de triquenique, de fariboles, de niaiseries.  
 TRINQUET, mât d'avant d'une voile latine.  
 TRINQUEUR, buveur.  
 TRIORIZ, danses bretonnes, sur un air à trois temps, très-vite.  
 TRIPER, trépied.  
 TRIPLIQUE, troisième réplique.  
 TRIPOLI : « Tripoli a changé de maître ». Cette ville fut reprise en 1551 par les Turcs sur les chevaliers de Saint-Jean.  
 TRIPOLION, turbit; plante marine.  
 TRIPPE, panse : « Tout pour la trippe », tout pour la panse, pour le ventre.  
 TRIQUEDONDAINES, gros ventrus.  
 TRIREME, vaisseau à trois rangs de rames.  
 TRISCACISTE, trois fois mauvais.  
 TRIMEGISTE, trois fois grand.  
 TRISULCE, TRISULQUE, à trois pointes. Ce mot, qui s'entendait de la foudre de Jupiter, ou du trident de Neptune, est appliqué par Rabelais à l'excommunication.  
 TRIUMPHE, triomphe, grand appareil : « Les femmes se mettent en leur triomphe ». « C'étoit triomphe de les voir bauffer ».  
 TRIVIVM, les trois parties des premières études au XII<sup>e</sup> siècle : la grammaire, la rhétorique et la logique.  
 TROCHILE, roitelet, oiseau.  
 TROGLODYTES, peuples qui habitent dans des cavernes.  
 TROIGNE, trogne, visage, mine.  
 TROMBES, trompes.  
 TROPDITEUX. — Voyez *Heulz*.  
 TROPHÉE D'UN CALOMNIATEUR, le diable vaincu par saint Michel, insigne de l'ordre de Saint-Michel.  
 TROPHONIUS était fils d'Erginus ou d'Apollon. Il rendait des oracles dans un antre

célèbre, dont l'ouverture ressemblait à l'entree d'un four.  
 TROP PLUS, pour *trop* ou *plus*.  
 TROU, tronc, trognon : « Un gros trou de chou ».  
 TROU, pour jour : « Le premier trou de l'an ».  
 TROU, détroit : « Le trou de Gibraltar ».  
 TROUSQUE, trousse (indicatif présent de *trousser*); en languedocien.  
 TRUANDAILLE, racaille; de *truand*, gueux, mendiant.  
 TRUCHEMENT, interprète.  
 TRUELLE : « A propos truelle » le dicton est incomplet. On dit : « A propos truelle, bonjour, ou Dieu te gard de mal, maçon ».  
 TRUNG, des coups.  
 TRUPHER, TRUFFER, railler, plaisanter.  
 TRUT AVANT! En avant! passons outre, allons plus loin.  
 TRUYE : « Tourner la truye au foin », locution proverbiale : changer de discours pour éviter de répondre.  
 TRUYE, machine de guerre qui pouvait receler des hommes armés. « Au patron de la Truye de la Réole ». Le Duchat fait observer que Rabelais est un peu en défaut, et que la prise de Bergerac eut lieu en 1378, sous Charles V, et deux ans avant la mort de ce roi.  
 « Ilz envoyèrent querir à la Riote, dit Froissart, un grand engin qu'on appelle *Truye*, lequel engin estoit de telle ordonnance que il jetoit pierres de faix et se pouvoient bien cent hommes d'armes ordonner

dedans, et en approchans, assaillir la ville ».  
 TUBLUSTRE, fête de la purification des trompettes.  
 TUCQUET, tertre, butte, bouquet de bois.  
 TUFFE (pierre de), pierre tendre et poreuse.  
 TUGURE, chaumière, cabane : « Tugure pastoral ».  
 TUMULTUER, entrer en tumulte, se troubler; d'où *tumultuaire* et *tumultuellement*.  
 TUPINS, pots.  
 TURBINÉ, qui a la forme d'une toupie, d'une poire.  
 TURBINES, tourbillons, trombes.  
 TURQUOYS, TURQUIN, turc, de Turc ou de Turquie.  
 TUSCAN, italien.  
 TUSQUE, toscane, italienne : « A la tusque », à l'italienne.  
 TYANIEN (le philosophe), Apollonius de Tyane. — Voyez la vie de ce philosophe par Philostrate, livre VI, 4-10.  
 TYMBONS, tambourins.  
 TYMBRE, tambour de basque.  
 TYMPANITES, TYMPANISTES, hydropiques, enflés.  
 TYPHOE, nom d'un géant.  
 TYPHOLOPES, serpents venimeux.  
 TYPHONES, tourbillons, vents impétueux.  
 TYRANSON, oiseau.  
 TYREURS DE RIVETZ, tireurs de cordeaux, arpenteurs.  
 TYROPHAGEUX, mangeur de fromage.  
 TYROMANTIE, divination par le moyen d'un fromage.  
 TYRSIGERE, armé d'un thyrses.

## U

UBI PRENUS, où le prenez-vous? latin de cuisine.  
 UCALEGON, nom d'un Troyen, dont il est question dans l'*Illiade* et dans l'*Énéide*; nom qui signifie : ne donnant aucun aide, aucun secours.  
 UDEN, pays imaginaire, de *ouddé*, rien.  
 ULEMENT, ULLEMENT, hurlement.  
 ULER, ULLER, hurler.  
 ULIGINEUX, humide, marécageux.  
 ULISBONNE, Lisbonne.  
 ULIXES, Ulysse.  
 ULLE, nulle, aucune.  
 ULMEAU, ormeau.  
 ULPIAN, célèbre juriconsulte romain.  
 UMBILICARE, de l'ombilic.  
 UNDCULATIONS, sinuosités, ondulations.

UNES : unes matines, unes vespres, unes lettres.  
 UNGUICULE, petit ongle.  
 UNICORNE, animal fabuleux.  
 UNION, subst. masc., perle, pierre précieuse, joyau.  
 UNZAIN, monnaie, le grand blanc, valant onze deniers.  
 URANOPETES, qui s'occupent des choses célestes.  
 URBE, ville.  
 URENILER, diminutif d'*uriner*.  
 URES, taureaux noirs.  
 URETAQUE, *wreleau*; manœuvre passée dans une poulie tenue par une herse dans l'épéron au-dessus de la saisine du beaupré, pour renforcer l'armure de misaine; et commandement pour la faire mouvoir.

**URINAL**, pot de chambre.  
**URINAL**, adjectif formé du mot urine : « De-luge urinal ».  
**USANGE**, usage, coutume, habitude.  
**ΥΣ**, Ὑσζυζ. C'est un dicton grec, passé dans la langue latine :  
*Ne sus Minervam.*  
**UTACQUE**, comme *uretaque*.

**UTI**, du grec οὐτι, rien.  
**UTOPIE**, pays imaginaire, de οὐς et τόπος.  
 Lettre d'Utopie, chapitre VIII du livre II. — Voyez l'appréciation qu'a donnée M. Guizot de cette admirable lettre dans les *Annales d'éducation*, tome III, page 251.  
**UY**, aujourd'hui.

## V

**VACQUES**, vacantes, vides.  
**VACUITÉ**, le vide.  
**VADIT**, CADIT, interversion de ces mots « *Non de ponte vadit qui cum sapientia cadit* », au lieu de : « *Non de ponte cadit, qui cum sapientia vadit* », c'est-à-dire, celui qui marche prudemment ne tombe pas du pont.  
**VAGINE**, gaine, étui, fourreau.  
**VAGUER**, aller çà et là, vagabonder.  
**VAISSEAUX**, vases : « *Vaisseaux de potier* ».  
**VAL**, bas : « De mont à val », de haut en bas ; « de val en mont », de bas en haut.  
**VALACHE**, Valachie.  
**VALBRINGUE** (Robert), c'est François de la Roque, sieur de Roberval, qui fit, en 1540 et 1543, le voyage du Canada.  
**VALENTIENNES** (voguer par les), avancer lentement, tourner sur soi-même.  
**VALENTIN** et **ORSON**, conte populaire.  
**VALENTIN** pour *galantin*. Dans plusieurs provinces, le dimanche des brandons (premier du carême), on élisait à chaque fille un *valentin*, galant ou prétendu, et la fille était sa *valentine*. Il était tenu de lui faire un présent avant la mi-carême, sans quoi la fille brûlait un fagot de serment, et l'accord était rompu.  
**VANEREAUX**, petits vannaux ; oiseaux.  
**VAPOREMENT**, exhalaison, émanation.  
**VARLET**, valet.  
**VASCONS**, VASCONES, Gascons.  
**VASTADOURS**, fourrageurs, faisant le dégât.  
**VASTATION**, dévastation.  
**VATICINATEUR**, devin, prophète.  
**VATICINATION**, prédiction.  
**VATICINER**, prédire, prophétiser.  
**VAULTRE**, chien d'espèce du matin, qui sert à la chasse du sanglier.  
**VAUVERT** (diable de), c'était alors une locution proverbiale. Lamaison de Vauvert, hanche, disait-on, par les démons, aurait donné le nom d'Enfer à la rue où elle était située.  
**VEAU**, locutions rabelaisiennes : « Rire comme

un veau ». « *Veaux engiponnés* », veaux habillés. « *Veaux de dime* ». « *Je laveroy volontiers les tripes de ce veau que j'ay ce matin habillé* ».

**VEAU** (Jehan le). — Voyez *Jehan*.

**VEDEAUX**, veaux et bedeaux.

**VEFVES**, verves.

**VEGETABLE**, végétal, plante.

**VEGUADE** une fois, un coup : « *Boire quelque veguade* ».

**VEIENTES HETRUSQUES**, les Étrusques de la ville de Véies.

**VEIGLER**, veiller.

**VEJOVES**. C'étoient entre les Romains dieux malfaisants. Au livre II, chapitre XLV, et livre V, chapitre VI. Les anciens au lieu de ce nominatif Jupiter, disoient *Dijovis*, et le prenoient en bonne part. *Eo quod mos juvet et die et vita ipsa*. Son contraire étoit *Vejovis*, un dieu malin qui apportoit tout malencontre ; son image étoit petite avec des dards en main, et une mine de les vouloir élaner. Ils lui faisoient sacrifice, non pour lui demander aide et secours, mais de peur qu'il ne leur fit du mal. (*Alphabet de l'auteur français*).

**VELE**, voile.

**VELLICATION**, action de pincer.

**VELOTIERS**, VELOUTIERS, fabricants de velours.

**VELOUS**, VELOUX, velours.

**VENATION**, chasse.

**VENDIQUER**, revendiquer, s'arroger, s'attribuer.

**VENEFIQUE**, empoisonneur.

**VENELLE**, ruelle, sentier.

**VENERÉIQUE**, de Vénus, vénérien.

**VENTILÉ**, vanné, nettoyé.

**VENTIR**, vanner.

**VENTRE** (porter), être grosse.

**VENTRÉE**, portée.

**VENTRICULE** (colonne), renflée par le *milieu*.

**VENTRIPOTENT**, puissant du ventre.

**VENTROSE**, enflure du ventre.

**VENU**, advenu.

**VENUE**, trait : « Ne prendre que une venue ».

**VENUSTE**, gracieux, joli.

**VERBASSE**, bouillon blanc ; plante.

**VERBENICQUE**, sacré comme la verveine.

**VERBOCINATION**, langue, parole.

**VERD**, VERDE, vert, verte : « Entre deux verdes une meure ».

**VERD** : « Le diable me prendroit sans verd, s'il me rencontroit sans dez ». Allusion à un ancien usage ou divertissement : si l'on étoit pris sans quelque brin de verdure sur soi, pendant le premier jour de mai, on avoit droit sur vous, on pouvoit, selon le cas, exiger un l'aiser de l'imprévoyante ou verser un seau d'eau sur la tête du coupable. Ce jeu parût s'être prolongé fort longtemps. Il a une petite comédie de La Fontaine : « *as ce titre Je vous prends sans verd* ».

**VERD COQUIN**. Ce mot, qui se trouve encore dans le Dictionnaire de l'Académie, signifiait proprement un ver qui ronge la vigne, et, au figuré, un vertige, une espèce de monomanie.

**VERDEMENT**, vertement.

**VERDET**, vert-de-gris.

**VERDUGALE**, sorte de cerceau, panier ou jupon bouffant pour soutenir les jupes.

**VERDUNS**, épées que l'on fabriquoit à Verdun.

**VERE**, vraiment ; mot latin que Dindenault explique à sa façon.

**VERETRE**, verge, *il cazzo*.

**VERGENE**, aune.

**VERGOIGNE**, honte, affront.

**VERIFORME**, VERISIMILE, vraisemblable.

**VERISSIME**, très vrai.

**VERM**, ver ; d'où *vermiforme*, ayant la forme d'un ver.

**VERNACULE GALLIQUE**, langue vulgaire française.

**VERRE PLEURANT**, verre plein jusqu'à déborder.

**VERSALLES** (lettres), majuscules.

**VERSE**, sorte de fauconneau ; artillerie.

**VERSURE**, changement ; *facere versuram*, changer de créancier, emprunter à l'un pour payer l'autre.

**VERTOIL**, petite pierre ronde et forcée que les fileuses mettaient à leurs fuseaux pour les faire mieux tourner.

**VERVELLE**, anneau de pied du faucon.

**VESNE**, vesse ; *vesner*, vesser.

**VESSIR**, vesser.

**VESPERTIN**, du soir.

**VESSAILE**, marmaille, menu fretin : « *Vessaile des Déesses* ».

**VESTEN NORD-EST**, ouest-nord-est.

**VESTES**, NESTIMENS, vêtements.

**VESTZ**, va-t'en, d'après Gotgrave. C'est, dit-il, une locution picarde.

**VETUSTÉ**, vieillesse.

**VEUTE FIGURE** (eu), en présence.

**VEZARDE**, effroi, alarme.

**VEZE**, pibole, cornemuse.

**VIANDEP**, flanter : « *Faire viander les chiens constipés du ventre* ».

**VIANDES**, toute sorte de comestibles, nourriture quelconque.

**VICE VERSEMENT**, *vice versa*.

**VICTEUR**, vainqueur.

**VIDUITÉ**, veuvage.

**VIEIGNE**, vienne ; subjonctif présent de *venir*.

**VIELLEUX**, VIELLEUR, joueur de vielle.

**VIETDASÉ**, berné.

**VIET-DAZE**, visage d'âne ; terme provençal : « *Escoutaz, vietz dazes, que le maulubec vous tronsque* » ! Écoutez, visages d'ânes, que l'ulcère vous ronge !

**VILITÉ**, bassesse, abjection.

**VILLAIN**, roturier, homme grossier.

**VILLANIE**, vilénie.

**VILLATIQUE**, rustique, champêtre : « *Chansonnettes villatiques* ».

**VILLE AU MERE** (la), la Ville-au-Maire, en Anjou.

**VILLENAULE**, racaille.

**VILLON** (François), le poète.

**VIMERE**, accident, événement imprévu, irrésistible.

**VIN**, locutions rabelaisiennes : « *Vin de taffetas* », vin de velours. « *Vin à une oreille* », vin de première qualité qu'on met dans des cruchons à une seule anse.

**VINAGE**, provision de vin.

**VINETTES**, vignettes, broderie ou dessin représentant des feuilles de vigne.

**VIOLEMMENT**, avec violence.

**VIOLET GRAMOISY**. — Voyez *Gramoisys*.

**VIOLIERS**, pièces d'argenterie de table.

**VIRADE**, tour.

**VIRER**, tourner, renverser.

**VIRES**, forces.

**VIRETON**, petite flèche.

**VIREVOUSTORIUM**, les virevoutes sont des tours de passe-passe.

**VIRLAI**, virelais.

**VIROLET**, canne à dard.

**VIROLET**, sorte de vilebrequin.

**VIROLET**, *il cazzo* ; « *Dresser le virolet* », « *Il faut que le virolet trette* ».

**VIROLLET**, petit moulin à vent pour les enfants.

« *Des âles d'un moulin à vent faisoit un virollet* ».

**VISIFZ**, visuels, de la vue.

VISTEMPENARD, c'était, suivant Cotgrave, un plumbeau monté sur un long bâton. « Le Vistempenard des prescheurs composé par Pepin ». Guillaume Pepin avait une telle réputation qu'on disait : *Qui nescit pepinare, nescit predicare*. Le balai des prêchers, qui les nettoie tous, pouvait bien être donné comme l'œuvre de Pepin.

VISTEMPENARDÉ, mal bâti, allant de travers.

VITUPERE, blâme, censure.

VITUPERER, blâmer, censurer.

VIVANDIER, fournisseur de vivres.

VIVIFIQUE, vivifiant, donnant la vie.

VIZ, escalier.

VOCAL, oral.

VOGITER, nommer.

VOERRES A PIED, verres à pied, et, pour jouer sur ces mots, Rabelais ajoute : « voerres à cheval ».

VOIRAS, verras ; *voirez*, verrez ; *voiriez*, verriez.

VOIRE, VOYRE, vraiment, oui vraiment.

VOIS, VOYS, vais : « Je n'y vois pas ». *Voise*, aille : « Il faut que je m'en voise ».

VOLAIN, arme offensive.

VOLANTAIRES, paquebots, vaisseaux d'armateurs.

VOLE, la paume de la main. Jeu de la main chaude. Toutes les levées au jeu de cartes.

VOLERIE, dans les représentations dramatiques

des *Mystères*, c'était la partie du théâtre où les anges volaient.

VOLERIE, chasse au faucon et avec d'autres oiseaux.

VOMITER, vomir.

VORAGE, gouffre, abîme.

VOTES, vœux, offrandes.

VOUGE, épieu, pique.

VOULER, faire la vole : « Pour ce jeu, nous ne voulons pas, car j'ay fait un levé ».

VOULSIT, VOULSISSENT ; voulût, voulussent.

VOULTE, visage, face.

VOYAGIER, voyageur.

VOYEZ CY, VOYEZ LA, voici, voilà : « Voyez en cy », en voici.

VOY ME LA, VOY VOUS LA, me voilà, vous voilà.

VOYTRER (se), se vautrer.

VRAY BÔT ! juron, comme *vray bis !*

VRELOPPER, replanir, finir une planche avec la varlope.

VRLONNER, tortiller, rouler, arrêter, assurer.

VUEU, VUEIL, volonté, vouloir.

VIDANGE, action de vider : « Vuidange des procès ».

VULGUE, le peuple, le vulgaire.

WEST, ouest : « Nord-nord-west ».

WUNDERBERLICH, mot allemand : *Wunderbar*, *Wunderbartich*, admirable, prodigieux.

## X

XAINCTES, XANTONGE, XANTONGEOYS, Saintes, Saintonge, Saintongeois.

XENOMANES, qui a la manie des choses étrangères, et, par conséquent, de *voyager* ; de

*xenos* et *mania*. Rabelais l'appelle *traverseur des voyes perilleuses*, par allusion à Jean Bouchet, qui prit ce titre dans ses poésies.

## Y

Y GREGEOIS, y grec, Y.

YSSIR, sortir, être issu, procéder : « Yssoit, yssans, yssu ».

YSSUE, sortie d'assiégés.

YVRAYE, ivraie ; plante.

## Z

ZACHÉE : « Exemple ou petit Zachée ». Saint Luc, chapitre XIX.

ZALAS ! hélas !

ZAPHRAN, safran.

ZARGUES, comme *nargues*.

ZELATEUR, fanatique ou hypocrite.

ZELOTYPIE, jalousie, envie.

ZELUS (NON), SED CHARITAS, point de zèle, nulle rigueur ; mais charité et bonne affection.

ZENCLE, tacheté de marques faites en forme de faux ; poil de cheval.

ZEUSIS, Zeuxis d'Héraclée, peintre grec.

ZINZEMBRE, gingembre.

ZINZIBERINS (gouldre), poudre de gingembre.

ZIVETTE, civette, sorte de parfum.

ZOOPHORE, une frise, ainsi nommée parce que l'on y voit ordinairement sculptée une suite d'animaux.

ZOOPHYTE, animal-plante ; qui participe également du règne végétal et du règne animal.

ZOPIRE, grand ami de Darius, roi de Perse ; s'étant coupé le nez et les oreilles, il se retira vers les Babyloniens, que Darius tenait assiégés, leur montrant le tort qu'il feignait avoir reçu de Darius, et par ce moyen fut cause de la prise et du saccagement de la ville.

ZOROASTER, législateur religieux des populations bactériennes, et fondateur de la religion appelée *Parsisme* ou *Mazdéisme*.

ZYTHE, orge fermentée, bière.

M.